

---

附件7-3-2

## 进口巴氏杀菌乳境外生产企业延续注册申请书

### Заява на продовження реєстрації іноземного виробника імпортного пастеризованого молока

1. 此申请书适用于向中国出口巴氏杀菌乳的境外生产企业延续的情形。

Ця заява використовується для продовження реєстрації іноземних виробників імпортного пастеризованого молока.

2. 请用中文或英文填写，填写内容应当完整、准确，以避免导致申请延误。

Заява заповнюється китайською або англійською мовою. Інформація має бути повною та точною, щоб уникнути можливих затримок у розгляді.

### 第一部分 企业基本情况

Частина перша. Загальна інформація про підприємство

1. 企业名称：

Назва підприємства

2. 企业所在国家（地区）：

Країна знаходження підприємства (район)

3. 生产场所地址（如生产场所迁址，需重新申请注册）：

Адреса виробничого майданчика (якщо виробничий майданчик було перенесено, потрібно повторно подавати нову заявку на реєстрацію)

4. 注册编号（指所在国家或地区主管当局批准的注册编号，如该注册编号改变，需重新申请注册）：

Реєстраційний номер (номер ухвалення, затверджений компетентним

---

органом іноземної країни. У разі зміни номера, необхідно подати нову заявку на реєстрацію

5.注册批准机构:

Компетентний орган іноземної країни, який підтверджує реєстрацію

6.建厂时间 :

Дата заснування виробничого майданчика (потужності)

7.改扩建日期、改扩建项目说明 ( 如适用 ) :

Дата реконструкції (розширення) виробничого майданчика, короткий опис плану реконструкції (якщо застосовується)

8.生产类型:

Тип виробництва

9.申请注册产品及包装方式:

Продукція, щодо якої подається заявка на реєстрацію та спосіб пакування

10.列明本企业已获对华注册资格时间、批准出口产品 ( 如适用 ) :

Якщо компанія раніше вже була погоджена для імпорту продукції в КНР - вкажіть час погодження, схвалено для імпорту продукцію ( якщо застосовується)

11.近2年出口贸易情况 ( 已出口的国家或地区 , 对应出口产品品种 )

Експортна діяльність за останні два роки (у т.ч. країни та регіони експорту, види продукції, яка експортувалася).

---

## 12. 列明本企业相关产品年生产能力 ( 请按申请注册产品分别列出 )

Вкажіть виробничі потужності підприємства для відповідної продукції підприємства (будь ласка, вкажіть деталі щодо виробництва стосовно кожного виду продукції окремо)

## 13. 原料

Сировина

### 14.1 原料乳供应方类型

Типи постачання сировини

закупівля на молочній фермі	власні джерела	змішаного типу
<input type="checkbox"/> 收购奶农	<input type="checkbox"/> 自有牧场	<input type="checkbox"/> 合作社性质

### 14.2 原料乳种类

Типи сировини

коров'яче молоко	козяче молоко	інше
<input type="checkbox"/> 牛乳	<input type="checkbox"/> 羊乳	<input type="checkbox"/> 其他

## 15. 生产加工用水

Джерело та обробка води

水源

Джерело води

公共用水 中央ізоване водопостачання

---

企业自有水源    власне джерело підприємства

自有水源是否对水进行消毒处理，如是，请说明处理方式。

Якщо підприємство має власне джерело води, чи проводиться процедура очищення (знезараження). Якщо так – опишіть метод очищення/знезараження

озоновий спосіб    хлорування    інше

臭氧处理    加氯处理    其他

16.列明本企业目前出口国家（地区）（如适用）。

Вкажіть країни (регіони), до яких підприємство експортує продукцію (якщо застосовується)

17.法定代表人姓名、联系电话、邮箱（如法定代表人变更，需重新申请注册）。

Ім'я законного представника, контактний телефон, електронна пошта (у разі зміни законного представника необхідно подати нову заявку на реєстрацію):

18.联系人姓名、联系电话、邮箱：

Ім'я та прізвище контактної особи, контактний телефон, електронна пошта

---

19. 企业身份证明文件 ( 如所在国家或地区主管当局颁发的营业执照等 )。

Документ, який підтверджує юридичну реєстрацію підприємства (наприклад, свідоцтво про реєстрацію юридичної особи, яку видає іноземна країна або регіон)

---

## 第二部分 企业声明

### Частина 2. Підтвердження підприємства

声明上述情况及提交材料真实无误，按照《进口食品境外生产企业注册条件及对照检查要点表》进行自查合格，企业能够符合中国相关法律法规和食品安全国家标准要求。

Цим підтверджується, що викладена інформація та супутні матеріали є достовірними та правдивими. Відповідно до «Умов реєстрації та пунктів необхідної відповідності китайському законодавству для закордонних виробників пастеризованого молока» було проведено самоперевірку та встановлено, що підприємство відповідає вимогам національного законодавства КНР та відповідним стандартам у сфері безпеки продуктів харчування.

法定代表人姓名和职务 Ім'я, прізвище та посада законного  
представника

---

法定代表人签名和公司盖章 Підпис законного представника та  
печатка підприємства

---

日期： Дата

---

---

### 第三部分 主管当局确认

Частина третя. Підтвердження компетентного органу

经审核确认，兹证明该公司上述情况及提交材料真实无误。申请注册企业能够符合《进口食品生产企业注册条件及对照检查要点》以及中国相关的法律法规和食品安全国家标准要求。

За результатами перевірки встановлено, що викладена інформація та супутні матеріали підприємства є достовірними та правдивими. Підприємство, яке подає заяву на реєстрацію, відповідає вимогам «Умов реєстрації та пунктів необхідної відповідності китайському законодавству для закордонних виробників пастеризованого молока», а також вимогам національного законодавства КНР та відповідним стандартам у сфері безпеки продуктів харчування.

负责人姓名及职务 Ім'я, прізвище та посада відповідальної особи

---

负责人签字及主管当局盖章 Підпис відповідальної особи та печатка компетентного органу

---

日期 Дата :

---